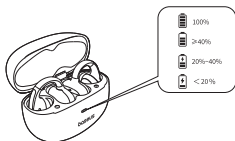




14.CHARGING



- EN** When connecting to power source to charge the case:
Charging case is fully charged, the indicator light will remain green.
Charging case battery $\geq 40\%$, the green indicator light will pulse.
Charging case battery 20% and 40%, the yellow indicator light will pulse.
Charging case battery $< 20\%$, the red indicator light will pulse.
- DE** Bei Anschluss an eine Stromquelle zum Aufladen der Box:
Ladebox vollständig aufgeladen - die Anzeigeleuchte bleibt grün.
Batteriekapazität der Ladebox $\geq 40\%$ - die grüne Anzeigeleuchte pulsiert.
Batteriekapazität der Ladebox zwischen 20 % und 40 % - die gelbe Anzeigeleuchte pulsiert.
Batteriekapazität der Ladebox $< 20\%$ - die rote Anzeigeleuchte pulsiert.
- ES** Al conectar a una fuente de alimentación para cargar el estuche:
Estuche de carga totalmente cargado: el piloto indicador permanece en verde.
Batería del estuche de carga $\geq 40\%$: el piloto indicador parpadea en verde.
Batería del estuche de carga 20 % - 40 %: el piloto indicador parpadea en amarillo.
Batería del estuche de carga $< 20\%$: el piloto indicador parpadea en rojo.
- FR** Lors de la connexion à une source d'alimentation pour charger le boîtier :
Si le boîtier est complètement chargé, le voyant lumineux restera vert.
Si la batterie du boîtier est $\geq 40\%$, le voyant vert se mettra à clignoter.
Si la batterie du boîtier est entre 20 % et 40 %, le voyant jaune se mettra à clignoter.
Si la batterie du boîtier est $< 20\%$, le voyant rouge se mettra à clignoter.
- ID** Jika saat Anda menghubungkan catu daya untuk mengisi daya kotak pengisian daya:
Daya baterai kotak pengisian daya terisi penuh, lampu indikator akan tetap menyala hijau.
Daya baterai kotak pengisian daya $\geq 40\%$, lampu indikator warna hijau akan berkedip.
Daya baterai kotak pengisian daya antara 20% hingga 40%, lampu indikator warna kuning akan berkedip.
Daya baterai kotak pengisian daya $< 20\%$, lampu indikator warna merah akan berkedip.

- IT** Quando si esegue il collegamento a una fonte di alimentazione per ricaricare la custodia:
 La custodia è completamente carica e la spia rimane verde.
 Se la batteria della custodia è a un livello $\geq 40\%$, la spia verde lampeggia.
 Se la batteria della custodia è a un livello compreso fra il 20% e il 40%, la spia gialla lampeggia.
 Se la batteria è in carica al di sotto del 20%, la spia rossa lampeggia.
- JP** 電源に接続してケースに充電している場合:
 充電ケースが完全に充電されていると、インジケータランプは緑色のままになります。
 充電ケースのバッテリー残量が40%以上であれば、緑色のインジケータランプが点滅します。
 充電ケースのバッテリー残量が20%~40%であれば、黄色のインジケータランプが点滅します。
 充電ケースのバッテリー残量が20%未満であれば、赤いインジケータランプが点滅します。
- KR** 케이스 충전을 위해 전원에 연결된 경우:
 충전 케이스가 완전 충전되면 표시등이 녹색으로 유지됩니다.
 충전 케이스 배터리가 40% 이상이면 녹색 표시등이 깜박입니다.
 충전 케이스 배터리가 40% 및 20%면 황색 표시등이 깜박입니다.
 충전 케이스 배터리가 20% 미만이면 빨간색 표시등이 깜박입니다.
- NL** Wanneer u de oplaadcase op een stroombron aansluit om hem op te laden:
 De oplaadcase is volledig opgeladen, het indicatielampje blijft groen branden.
 De batterij van de oplaadcase $\geq 40\%$, het groene indicatielampje knippert.
 De batterij van de oplaadcase is tussen 20% en 40%, het gele indicatielampje knippert.
 De batterij van de oplaadcase $< 20\%$, het rode indicatielampje knippert.
- PL** Po podłączeniu do źródła zasilania w celu naładowania etui:
 Etui do ładowania jest całkowicie naładowane, kontrolka będzie świecić na zielono.
 Poziom naładowania akumulatora etui do ładowania $\geq 40\%$, zielona kontrolka będzie migać.
 Poziom naładowania akumulatora etui do ładowania od 20% do 40%, żółta kontrolka będzie migać.
 Poziom naładowania akumulatora etui do ładowania $< 20\%$, czerwona kontrolka będzie migać.
- PT** Ao conectar à fonte de alimentação para carregar o estojo:
 O estojo de carregamento está totalmente carregado, a luz indicadora permanecerá verde.
 Bateria do estojo de carregamento $\geq 40\%$, a luz indicadora verde piscará.
 Bateria do estojo de carregamento entre 20% e 40%, a luz indicadora amarela piscará.
 Bateria do estojo de carregamento $< 20\%$, a luz indicadora vermelha piscará.
- RU** При подключении к источнику питания для зарядки футляра:
 Футляр полностью заряжен: индикатор горит зеленым.
 Заряд футляра $\geq 40\%$: индикатор мигает зеленым.
 Заряд футляра 20–40%: индикатор мигает желтым.
 Заряд футляра $< 20\%$: индикатор мигает красным.

TR Kutuyu şarj etmek üzere güç kaynağına bağladığınızda:
Şarj kutusu tamamen şarj olduğunda gösterge ışığı yeşil yanmaya devam eder.
Şarj kutusundaki pilin seviyesi $\geq 40\%$ olduğunda gösterge ışığı yeşil yanıp söner.
Şarj kutusundaki pilin seviyesi $\geq 20\%$ ile $\geq 40\%$ arasında olduğunda gösterge ışığı yanıp söner.
Şarj kutusundaki pilin seviyesi $< 20\%$ olduğunda gösterge ışığı kırmızı yanıp söner.

UA Під час підключення до джерела живлення для заряджання футляра:
Якщо футляр-акумулятор повністю заряджений, індикатор залишиться зеленим.
Якщо заряд футляра-акумулятора $\geq 40\%$, пульсуватиме зелений індикатор.
Якщо заряд футляра-акумулятора $20-40\%$, пульсуватиме жовтий індикатор.
Якщо заряд футляра-акумулятора $< 20\%$, пульсуватиме червоний індикатор.

VI Khi kết nối với nguồn điện để sạc hộp:
Hộp sạc được sạc đầy, đèn chỉ báo sẽ tiếp tục ở trạng thái màu xanh lá.
Pin hộp sạc $\geq 40\%$, đèn chỉ báo màu xanh lá sẽ nhấp nháy.
Pin hộp sạc nằm trong khoảng từ 20% đến 40% , đèn chỉ báo màu vàng sẽ nhấp nháy.
Pin hộp sạc $< 20\%$, đèn chỉ báo màu đỏ sẽ nhấp nháy.

繁中 連接至電源為充電盒充電時:
充電盒充滿電, 指示燈將保持綠色。
充電盒電池電量 $\geq 40\%$, 綠色指示燈將閃爍。
充電盒電池電量 20% 和 40% 時, 黃色指示燈將閃爍。
充電盒電池電量 $< 20\%$, 紅色指示燈將閃爍。

عند توصيل علبة الشحن بمصدر طاقة:
إذا اكتمل شحن طاقة بطارية العلبة، فيضيء المؤشر باللون الأخضر بصورة مستمرة.
إذا كانت طاقة بطارية علبة الشحن $< 40\%$ ، فينبض ضوء المؤشر باللون الأخضر.
إذا كانت طاقة بطارية علبة الشحن بين 20% و 40% ، فينبض ضوء المؤشر باللون الأصفر.
إذا كانت طاقة بطارية علبة الشحن $> 20\%$ ، فينبض ضوء المؤشر باللون الأحمر.

AR

APP

15.FINDING



- EN** 1. Please use the “Find” feature within 35 hours to locate the earphones.
2. When the “Find” feature of app is enabled, the earphones will emit a beeping alarm sound. Do not use this feature while wearing the earphones to avoid hearing damage.
(Note: go to Settings → Apps → App Startup Management → manually enable the “Baseus” app → Allow Auto Start, Allow Linked Start, and Allow Background Activity.)
- DE** 1. Bitte innerhalb von 35 Stunden die „Find“-Funktion nutzen, um die Ohrhörer zu lokalisieren.
2. Wenn die „Find“-Funktion der App aktiviert ist, geben die Ohrhörer einen piepsenden Alarmton ab. Diese Funktion nicht während des Tragens der Ohrhörer nutzen, um Hörschäden zu vermeiden.
(Hinweis: Gehen Sie zu Settings → Apps → App Startup Management → manuelles Aktivieren der “Baseus”-App → Allow Auto Start, Allow Linked Start und Allow Background Activity).
- ES** 1. Utilice la función “Buscar” en un plazo de 35 horas para localizar los auriculares.
2. Cuando se active la función “Buscar” de la aplicación, los auriculares emitirán un pitido de alarma. No utilice esta función mientras lleve puestos los auriculares, para evitar daños auditivos.
(Nota: Vaya a Configuración → Aplicaciones → Administración de inicio de aplicaciones → active manualmente la aplicación “Baseus” → permita el inicio automático, el inicio enlazado y la actividad en segundo plano).
- FR** 1. Veuillez utiliser la fonction « Rechercher » dans les 35 heures pour localiser les écouteurs.
2. Lorsque la fonction « Rechercher » de l'application est activée, les écouteurs émettent un bip d'alarme. N'utilisez pas cette fonction lorsque vous portez les écouteurs afin d'éviter tout dommage auditif.
(Note : allez dans Paramètres → Applications → Gestion du démarrage des applications → activez manuellement l'application « Baseus » → Autoriser le démarrage automatique, Autoriser le démarrage lié et Autoriser l'activité en arrière-plan).
- ID** 1. Gunakan fitur “Cari” dalam 35 jam untuk mencari earphone.
2. Jika fitur “Cari” pada aplikasi diaktifkan, earphone akan mengeluarkan bunyi alarm bip-bip-bip. Jangan gunakan fitur ini tanpa melepas earphone untuk mencegah kerusakan pendengaran.
(Catatan: buka Pengaturan → Aplikasi → Manajemen Penyalaan Aplikasi → aktifkan aplikasi “Baseus” secara manual → Izinkan Penyalaan Otomatis, Izinkan Penyalaan Tertaut, dan Izinkan Aktivitas di Latar Belakang.)
- IT** 1. Usare la funzione “Trova” entro 35 ore per localizzare gli auricolari.
2. Quando la funzione “Trova” dell'app è attiva, gli auricolari emettono un segnale acustico. Non utilizzare questa funzione mentre si indossano gli auricolari per evitare danni all'udito.
(Nota: andare su Impostazioni → App → Gestione avvio app → attivare manualmente l'app “Baseus” → Consentire l’ avvio automatico, consentire l’ avvio collegato e consentire attività in background).

- JP** 1. 35時間以内に「検索」機能を使用してイヤホンを見つけてください。
2. アプリの「検索」機能を有効にすると、イヤホンから警告音が鳴ります。聴覚の損傷を避けるため、イヤホンの装着時にはこの機能を使用しないでください。
(注:「設定」>「アプリ」>「アプリのスタートアップ管理」と進んだ後、手動で「Baseus」アプリを有効にしてから「自動スタートを許可」、「リンクされたスタートを許可」、「バックグラウンドアクティビティを許可」を選択します。)

- KR** 1. 이어폰을 찾으려면 35시간 이내에 '찾기' 기능을 사용하십시오.
2. 앱의 '찾기' 기능이 활성화되는 경우 이어폰에서 경고음이 울립니다. 청력 손상을 방지하기 위해 이어폰을 착용 중일 때에는 이 기능을 사용하지 마십시오.
(참고: 설정 -> 앱 -> 앱 시작 관리 -> 'Baseus' 앱 수동 활성화 -> 자동 시작 허용, 연결된 시작 허용, 백그라운드 활동 허용으로 이동하십시오.)

- NL** 1. Gebruik de functie Zoeken binnen 35 uur om de oordopjes te vinden.
2. Wanneer de functie Zoeken in de app is ingeschakeld, geven de oordopjes een piepend alarmgeluid af. Gebruik deze functie niet tijdens het dragen van de oordopjes om gehoorschade te voorkomen.
(Opmerking: Ga naar Instellingen -> Apps -> App-opstartbeheer -> schakel de Baseus-app handmatig in -> Automatisch starten toestaan, Gekoppelde start toestaan en Achtergrondactiviteiten toestaan.)

- PL** 1. Użyj funkcji „Znajdź” w ciągu 35 godzin, aby znaleźć słuchawki douszne.
2. Gdy funkcja „Znajdź” aplikacji jest włączona, słuchawki douszne będą emitować sygnał dźwiękowy alarmu. Nie należy korzystać z tej funkcji podczas noszenia słuchawek dousznych, aby uniknąć uszkodzenia słuchu.
(Uwaga: wybierz kolejno Ustawienia -> Aplikacje -> Zarządzanie uruchamianiem aplikacji -> włącz ręcznie ustawienie „Aplikacja Baseus” -> Zezwalaj na automatyczne uruchamianie, Zezwalaj na uruchamianie i połączenie oraz Zezwalaj na aktywność w tle.)

- PT** 1. Use o recurso “Encontrar” dentro de 35 horas para localizar os fones de ouvido.
2. Quando o recurso “Encontrar” do aplicativo estiver ativado, os fones de ouvido emitirão um sinal sonoro de alarme. Não use esse recurso enquanto estiver usando os fones de ouvido para evitar danos auditivos.
(Observação: vá para Configurações -> Aplicativos -> Gerenciamento de inicialização de aplicativos e habilite manualmente o aplicativo “Baseus” -> Permitir inicialização automática, Permitir inicialização vinculado e Permitir atividade em segundo plano.)

- RU** 1. Чтобы определить местонахождение наушников, воспользуйтесь функцией Find («Найти») в течение 35 часов.
2. Когда в приложении включена функция Find («Найти»), наушники издадут звуковой сигнал. Не используйте эту функцию во время ношения наушников во избежание нарушения слуха.
(Примечание: откройте Настройки -> Приложения -> Управление запуском приложений -> включите приложение Baseus -> Разрешить автозапуск, Разрешить связанный запуск и Разрешить фоновую активность).

- TR** 1. Kulaklıkların yerini tespit etmek için lütfen 35 saat içinde “Bulma” özelliğini kullanın.
2. Uygulamadaki “Bulma” özelliği etkinleştirildiğinde kulaklıklar bip sesi çıkararak alarm verir. Kulaklarınızın zarar görmemesi için kulaklığı takarken bu özelliği kullanmayın.

(Not: Şu adımları takip edin: Ayarlar -> Uygulamalar -> Uygulama Başlatma Yönetimi -> "Baseus" uygulamasını manuel olarak etkinleştir -> Otomatik Başlatmaya İzin Ver, Bağlantılı Başlatmaya İzin Ver ve Arka Plan Etkinliğine İzin Ver.)

- UA** 1. Скористайтесь функцією «Знайти» протягом 35 годин, щоб визначити місцезнаходження навушників.
2. Коли функція «Знайти» в програмі ввімкнена, навушники видають звуковий сигнал тривоги. Не використовуйте цю функцію, надягнувши навушники, щоб уникнути пошкодження слуху.
(Примітка: перейдіть до меню «Налаштування» -> «Програми» -> «Керування запуском програм» -> уручну ввімкніть програму Baseus -> «Дозволити автоматичний запуск», «Дозволити пов'язаний запуск» і «Дозволити фонову активність»).

- VI** 1. Vui lòng sử dụng tính năng "Tìm kiếm" trong vòng 35 giờ để định vị tai nghe.
2. Khi bật tính năng "Tìm kiếm" của ứng dụng, tai nghe sẽ phát ra một âm bip báo động. Không sử dụng tính năng này trong khi đang đeo tai nghe để tránh gây tổn thương thính giác.
(Lưu ý: vào phần Cài đặt -> Ứng dụng -> Quản lý khởi động ứng dụng -> bật thủ công ứng dụng "Baseus" -> Cho phép tự khởi động, Cho phép khởi động liên kết và Cho phép hoạt động nền.)

- 繁中** 1.請在 35 小時內使用「尋找」功能找到耳機。
2.當應用程式的「尋找」功能啟用時，耳機會發出警報嗶聲。配戴耳機時請勿使用此功能，以免聽力受損。
(註記：進入設定 -> 應用程式 -> 應用程式啟動管理 -> 手動啟用「倍思」應用程式 -> 允許自動開始、允許連動開始、允許背景活動。)

- AR** 1. يُرجى استخدام ميزة ""العثور"" خلال 35 ساعة لتحديد مكان سماعات الأذن.
2. عند تفعيل ميزة ""العثور"" في التطبيق، ستصدر سماعات الأذن صوت تنبيه. لا تستخدم هذه الميزة في أثناء ارتداء سماعات الأذن لتجنب تلف السمع.
(ملحوظة: انتقل إلى الإعدادات -> التطبيقات -> إدارة بدء تشغيل التطبيقات -> ثم قم بتفعيل تطبيق ""Baseus"" يدويًا -> ثم السماح بالبدء التلقائي، والسماح بالبدء المرتبط، والسماح بنشاط الخلفية.)



16.SPECIFICATIONS

- EN** Name: Baseus Open-Ear TWS Earbuds
Model: PM138
Bluetooth Version: V5.4
Communication Range: 10m in open environments
Battery Capacity: 48mAh/0.185Wh (earphones), 600mAh/2.22Wh (charging case)
Input: 5V=1A
Output: 3.8-5V=240mA (120mA per port)
Frequency Response Range: 20Hz-20KHz
Wireless Frequency Band: 2400MHz-2483.5MHz
Charging Port: Type-C
Compatibility: Bluetooth-enabled playback devices

- DE** Name: Baseus Open-Ear TWS-Ohrhörer
 Modell: PM138
 Bluetooth-Version: V5.4
 Kommunikationsreichweite: 10 m in offener Umgebung
 Batteriekapazität: 48 mAh/0,185 Wh (Ohrhörer), 600 mAh/2,22 Wh (Ladebox)
 Eingang: 5V=1A
 Ausgang: 3,8–5 V=240 mA (120 mA pro Anschluss)
 Frequenzgang-Bereich: 20 Hz–20 kHz
 Kabelloses Frequenzband: 2400 MHz–2483,5 MHz
 Ladeanschluss: USB-C
 Kompatibilität: Bluetooth-fähige Wiedergabegeräte
- ES** Nombre: Auriculares TWS abiertos Baseus
 Modelo: PM138
 Versión de Bluetooth: V5.4
 Alcance de comunicación: 10 m en espacios abiertos
 Capacidad de la batería: 48 mAh/0,185 Wh (auriculares), 600 mAh/2,22 Wh (estuche de carga)
 Entrada: 5V=1A
 Salida: 3,8-5 V=240 mA (120 mA por puerto)
 Intervalo de respuesta en frecuencia: 20 Hz-20 KHz
 Banda de frecuencia inalámbrica: 2400 MHz-2483,5 MHz
 Puerto de carga: Tipo C
 Compatibilidad: Dispositivos de reproducción con Bluetooth
- FR** Nom : Oreillettes ouvertes TWS de Baseus
 Modèle : PM138
 Version du Bluetooth : V5.4
 Plage de communication : 10 m dans des environnements ouverts
 Capacité de la batterie : 48 mAh/0,185 Wh (écouteurs), 600 mAh/2,22 Wh (boîtier de charge)
 Alimentation : 5V=1A
 Puissance de sortie : 3,8-5 V=240 mA (120 mA par port)
 Plage de réponse en fréquence : 20 Hz-20 KHz
 Bande de fréquence sans fil : 2 400 MHz-2 483,5 MHz
 Port de charge : USB-C
 Compatibilité : Appareils de lecture compatibles Bluetooth
- ID** Nama: Earbud Baseus Open-Ear TWS
 Model: PM138
 Versi Bluetooth: V5.4
 Jarak Komunikasi: 10m dalam lingkungan terbuka
 Kapasitas Baterai: 48mAh/0,185Wh (earphone), 600mAh/2,22Wh (kotak pengisian daya)
 Input: 5V=1A
 Output: 3,8-5V=240mA (120mA per port)
 Rentang Respons Frekuensi: 20Hz-20KHz
 Pita Frekuensi Nirkabel: 2400MHz-2483.5MHz
 Port Pengisian Daya: Tipe-C
 Kompatibilitas: Perangkat pemutar dengan Bluetooth aktif

IT Nome: Baseus Auricolari aperti TWS
Modello: PM138
Versione Bluetooth: V5.4
Portata di comunicazione: 10m in ambienti aperti
Capacità della batteria: 48mAh/0,185Wh (cuffie), 600mAh/2,22Wh (custodia di ricarica)
Ingresso: 5V~1A
Uscita: 3,8-5V~240mA (120mA per porta)
Gamma di risposta di frequenza: 20Hz-20KHz
Banda di frequenza wireless: 2400MHz-2483,5MHz
Porta di ricarica: USB-C
Compatibilità: Dispositivi di riproduzione abilitati alla tecnologia Bluetooth

JP 名称: BaseusオープンイヤーTWSイヤープッド
モデル: PM138
Bluetoothバージョン: V5.4
通信範囲: 開放環境で10 m
電池容量: 48mAh/0.185Wh (イヤホン)、600mAh/2.22Wh (充電ケース)
入力: 5V~1A
出力: 3.8-5V~240mA (1ポートあたり120mA)
周波数応答範囲: 20Hz~20KHz
ワイヤレス周波数帯域: 2400MHz~2483.5MHz
充電ポート: Type-C
互換性: Bluetoothが有効な再生機器

KR 제품명: Baseus 오픈 이어 TWS 이어버드
모델: PM138
블루투스 버전: V5.4
연결 범위: 개방 환경에서 10 m
배터리 용량: 48mAh/0.185Wh(이어폰), 600mAh/2.22Wh(충전 케이스)
입력: 5V~1A
출력: 3.8-5V~240mA (120mA per port)
주파수 응답 범위: 20Hz-20KHz
무선 주파수 대역: 2400MHz-2483.5MHz
충전 포트: Type-C
호환성: 블루투스 지원 재생 장치

NL Naam: Baseus Open-Oor TWS Oordopjes
Model: PM138
Bluetooth-versie: V5.4
Communicatiebereik: 10 m in open omgevingen
Batterijcapaciteit: 48 mAh/0,185 Wh (oordopjes), 600 mAh/2,22 Wh (oplaadcase)
Ingang: 5V~1A
Uitgang: 3,8 - 5 V~240 mA (120 mA per poort)
Frequentiereactiebereik: 20 Hz - 20 KHz
Draadloze frequentieband: 2400 MHz - 2483,5 MHz
Oplaadpoort: Type-C
Compatibiliteit: Afspeelapparaten met Bluetooth

PL Nazwa: Słuchawki douszne Baseus Open-Ear TWS
Model: PM138
Wersja Bluetooth: V5.4
Zasięg komunikacji: 10 m na otwartej przestrzeni
Pojemność akumulatora: 48 mAh/0,185 Wh (słuchawki douszne), 600 mAh/2,22 Wh (etui do ładowania)
Napięcie wejściowe: 5V~1A
Napięcie wyjściowe: 3,8–5 V~240 mA (120 mA na port)
Zakres pasma przenoszenia: 20 Hz – 20 kHz
Zakres pasma bezprzewodowego: 2400 MHz – 2483,5 MHz
Złącze ładowania: Typ C
Zgodność: Urządzenia odtwarzające z obsługą funkcji Bluetooth

PT Nome: Fones de ouvido TWS Open Ear Baseus
Modelo: PM138
Versão do Bluetooth: V5.4
Alcance de comunicação: 10 metros em ambientes abertos
Capacidade da bateria: 48 mAh/0,185 Wh (fones de ouvido), 600 mAh/2,22 Wh (estojo de carregamento)
Entrada: 5V~1A
Saída: 3,8 a 5 V~240 mA (120 mA por porta)
Faixa de resposta de frequência: 20Hz a 20KHz
Faixa de frequência sem fio: 2.400 MHz a 2.483,5 MHz
Porta de carregamento: Tipo-C
Compatibilidade: Dispositivos de reprodução habilitados para Bluetooth

RU Наименование: беспроводные наушники-вкладыши Baseus Open-Ear
Модель: PM138
Версия Bluetooth: 5.4
Радиус действия: 10 м в открытой среде
Емкость аккумулятора: 48 мАч/0,185 Втч (наушники), 600 мАч/2,22 Втч (зарядный футляр)
Вход: 5 В~1 А
Выход: 3,8–5 В~240 мА (120 мА на порт)
Диапазон воспроизводимых частот: 20 Гц – 20 кГц
Диапазон частот беспроводной связи: 2400–2483,5 МГц
Разъем для зарядки: Type-C
Совместимость: устройства воспроизведения с Bluetooth

TR Ad: Baseus Açık Kulak Tasarımı TWS Kulak İçi Kulaklık
Model: PM138
Bluetooth Sürümü: V5.4
İletişim Aralığı: Açık ortamlarda 10 m
Pil Kapasitesi: 48mA/sa/0,185W/sa (kulaklık), 600mA/sa/2,22W/sa (şarj kutusu)
Giriş: 5V~1A
Çıkış: 3,8-5V~240mA (her bağlantı noktası için 120mA)
Frekans Yanıt Aralığı: 20 Hz-20 KHz
Kablosuz Frekans Aralığı: 2400 MHz-2483,5 MHz
Şarj Yuvası: Type-C
Uyumluluk: Bluetooth etkin çalışma cihazları

UA Назва: Безпроводні відкриті навушники-вкладиші Baseus Open-Ear TWS
 Модель: PM138
 Версія Bluetooth: V5.4
 Дальність зв'язку: 10 м у відкритому середовищі
 Ємність акумулятора: 48 мА·год/0,185 Вт·год (навушники), 600 мА·год/2,22 Вт·год (футляр-акумулятор)
 Вхід: 5 В=1 А
 Вихід: 3,8-5 В=240 мА (120 мА на порт)
 Діапазон частотної характеристики: 20 Гц-20 кГц
 Діапазон частот безпроводної мережі: 2400-2483,5 МГц
 Зарядне гніздо: Type-C
 Сумісність: пристрої відтворення з підтримкою технології Bluetooth

VI Tên: Tai nghe nhét tai TWS kiểu mở Baseus
 Mẫu: PM138
 Phiên bản Bluetooth: V5.4
 Phạm vi truyền tín hiệu: 10m trong môi trường mở
 Dung lượng pin: 48mAh/0,185Wh (tai nghe), 600mAh/2,22Wh (hộp sạc)
 Đầu vào: 5V=1A
 Đầu ra: 3,8-5V=240mA (120mA mỗi cổng)
 Dải đáp ứng tần số: 20Hz-20KHz
 Băng tần không dây: 2400MHz-2483,5MHz
 Cổng sạc: Type-C
 Tính tương thích: Thiết bị phát lại hỗ trợ Bluetooth

繁中 名稱:倍思開耳式 TWS 耳塞式耳機
 型號:PM138
 藍牙版本:V5.4
 通訊範圍:空曠環境下 10 m
 電池容量:48 mAh/0.185 Wh (耳機)、600 mAh/2.22 Wh (充電盒)
 輸入:5V=1A
 輸出:3.8-5 V=240 mA (每連接埠 120 mA)
 頻率響應範圍:20 Hz 至 20 KHz
 無線頻帶:2400 MHz - 2483.5 MHz
 充電埠:Type-C
 相容性:支援藍牙的播放裝置

AR الاسم: سماعات بمشبك خلف الأذن بتقنية TWS من Baseus
 الطراز: PM138
 إصدار Bluetooth: 5.4
 نطاق الاتصال: 10 م في البيئات المفتوحة
 سعة البطارية: 48 مللي أمبير في الساعة/0.185 وات في الساعة (للسماعة)، 600 مللي أمبير في الساعة/2.22 وات في الساعة (لعلبة الشحن)
 الإدخال: 5 فولت = 1 أمبير
 الخرج: 3.8-5 فولت = 240 مللي أمبير (120 مللي أمبير لكل منفذ)
 نطاق استجابة التردد: 20 هرتز - 20 كيلو هرتز
 نطاق التردد اللاسلكي: 2400 ميجاهرتز - 2483.5 ميجاهرتز
 منفذ الشحن: Type-C
 التوافق: أجهزة التشغيل المُمكن عليها تقنية Bluetooth



- EN** The power delivered by the charger must be between minimum 2.5 Watts required by the radio equipment, and maximum 5 Watts in order to achieve the maximum charging speed.
- DE** Die vom Ladegerät bereitgestellte Leistung muss zwischen dem Minimum, 2.5 Watt, die das Radio erfordert, und dem Maximum, 5 Watt, liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.
- ES** La potencia suministrada por el cargador debe ser, como mínimo, de los 2.5 vatios requeridos por el equipo de radio y, como máximo, de 5 vatios para alcanzar la velocidad de carga máxima.
- FR** La puissance délivrée par le chargeur doit être comprise entre un minimum de 2.5 watts, requis par l'équipement radio, et un maximum de 5 watts afin d'atteindre la vitesse de charge maximale.
- ID** Daya yang dihasilkan oleh pengisi daya wajib antara minimum 2.5 Watt yang dibutuhkan oleh peralatan radio, dan maksimum 5 Watt untuk memperoleh kecepatan pengisian daya maksimum.
- IT** La potenza erogata dal caricabatterie deve essere compresa tra i 2.5 Watt minimi richiesti dalla strumentazione radio e i 5 Watt massimi per ottenere la velocità di ricarica massima.
- JP** 最大充電速度にするには、充電器からの供給電力は無線機器に必要な最低2.5ワットから最高5ワットの間でなくてはなりません。
- KR** 충전기에서 공급되는 전력은 무선 장비에 필요한 최소 2.5 와트에서 최대 5 와트 사이여야 최대 충전 속도를 얻을 수 있습니다.
- NL** Het vermogen dat door de oplader wordt geleverd, moet liggen tussen een minimum van 2.5 Watt als benodigd door de radioapparatuur en een maximum van 5 Watt om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.
- PL** Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić od minimalnie 2.5 watów (wymaganej przez urządzenia radiowe) do maksymalnie 5 watów (umożliwiającej osiągnięcie maksymalnej szybkości ładowania).
- PT** A potência fornecida pelo carregador deve estar entre o mínimo de 2.5 Watts exigido pelo equipamento de rádio e o máximo de 5 Watts para atingir a velocidade máxima de carregamento.
- RU** Для достижения максимальной скорости зарядки, а также согласно требованиям к радиооборудованию, мощность зарядного устройства должна составлять от 2.5 Вт до 5 Вт.
- TR** Şarj cihazının sağladığı güç, maksimum şarj hızını elde etmek için radyo ekipmanının gerektirdiği minimum 2.5 Watt ile maksimum 5 Watt arasında olmalıdır.

- UA** Для досягнення максимальної швидкості заряджання потужність зарядного пристрою повинна бути не менше 2.5 Вт (мінімальна потужність, необхідна для радіообладнання) і не більше 5 Вт.
- VI** Công suất do bộ sạc cung cấp phải nằm trong khoảng từ mức tối thiểu bắt buộc dành cho thiết bị vô tuyến là 2.5 Watt đến mức tối đa để đạt được tốc độ sạc tối đa là 5 Watt.
- 繁中** 充電器提供的功率必須介於無線電設備所需的最小 2.5 瓦與最大 5 瓦之間，以便達到最大充電速度。

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Replacement of a battery with an incorrect type can defeat its safeguard (e.g., for certain lithium battery types).

Disposing of a battery in a fire or a hot oven or physically crushing or cutting it can lead to explosions.

Leaving a battery in an environment with extremely high temperatures can cause explosions or the leakage of flammable liquid or gas.

Using a battery in an environment with extremely low air pressure may result in explosions or flammable liquid or gas leakage.

There is a risk of fire or explosion if the battery is replaced with an incorrect type.

Avoid using the battery in extremely high or low temperatures and low air pressure at high altitudes during use, storage, or transportation.

High or low extreme temperatures that a battery can be subjected to during use, storage or transportation:

- During use: maximum 45°C (105°F)

- Storage: -20°C - 45°C (-4°F - 113°F)

- Transportation: 5°C - 35°C (41°F - 95°F)

Playtime: 6.5 hours (varies by volume level content)

Maximum output power: 9.5dBm

Statement of compliance

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. declares that the product meeting therelevant requirements of 2023 No. 1007 The Product Security and Telecommunications Infrastructure (Security Requirements for Relevant Connectable Products) Regulations 2023 for manufacturers. The full text of Statement of compliance is available at the following internet address: <https://eu.baseus.com/pages/statement-of-compliance-for-psti-uk>



Facebook
@Baseus.fans



Instagram
@baseus_global



X (Twitter)
@Baseus_Global



YouTube
@Baseusofficial



TikTok
@baseus.us

FCC ID:2A482-PM138

Gancio	Manuale
PP 5	PAP 22
Raccolta plastica	Raccolta carta



Warning Please follow the above safety instructions otherwise it will cause fire, electric shock, damage or other injuries.



PAP

Raccolta carta

Designed by Baseus / Made in China / PB6155Z-P0A0 / 1100034336

Manufacturer: Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd.

Add: 2nd Floor, Building B, Baseus Intelligence Park, No.2008, Xuegang Rd, Gangtou Community, Bantian Street, Longgang District, Shenzhen

Website: [www.baseus.com\(Global\)](http://www.baseus.com(Global))

If you need help, please contact us.



(Global) +1 800 220 8056



(Global) care@baseus.com



温馨提示:请印刷供应商严格按照倍思的图纸印刷生产。如贵司有生产上的原因需要调整倍思图纸的字体、图形、颜色、刀模尺寸等,请务必通知倍思相关负责的包装设计师,并在征得包装设计师同意的情况下修改文档并发回存档。

文档信息:

baseus		倍思包装设计稿件信息	
产品名称：OS-倍思 Bowie系列 MC1 OL 开放式真无线蓝牙耳机 星光白 星际黑			
产品型号： 倍思 Bowie系列 MC1		料号：1100034336	
方案编码： /		编码&版本：PB6155Z-P0A0	
平面设计师：赵德芳		结构设计师：梁慧蓝	
物料描述：快速指南\80g无荧光白牛皮\双面单黑印刷\骑马订\18页36p\72*115mm\RoHS			

版本历史		
版本	变更日期	变更描述
P0A0	2024-10-17	初始版本



此页不做印刷